

PALAIS DE LA MÉDITERRANÉE

ICI,

UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Tél : +33 (0)4 91 76 90 60



www.marseille-chanot.com

MARSEILLE
CHANOT



PALAIS DES CONGRÈS & DES EXPOSITIONS

SOMMAIRE

A. Présentation du Palais de la Méditerranée	p. 03
«Palais de la Méditerranée» introduction	
B. Caractéristiques du Palais de la Méditerranée (zones A et B)	p. 05
Zone A and B features	
C. Tableau de synthèse – expositions	p. 07
Summary Table - exhibitions	
D. Rideau de séparation du Palais de la Méditerranée	p. 08
Separating curtain	
E. Chauffage et développement durable	p. 09
Heating and sustainable development	
F. Accroche	p. 10
Rigging	
G. Local traiteur	p. 10
Catering premises	
H. Nuisances sonores	p. 12
Noise pollutions	
Plan du Palais de la Méditerranée	

PALAIS DE LA MÉDITERRANÉE

A. Présentation du Palais de la Méditerranée

« Palais de la Méditerranée » introduction

D'une surface totale de 6 845 m², divisible en deux espaces grâce à un rideau, le Palais de la Méditerranée permet d'accueillir des manifestations :

- de 4 065 m² pour la **partie A** avec seulement 9 poteaux
- de 2 780 m² pour la **partie B** sans aucun poteau, le tout dans un volume adapté à la surface utilisée.

Les entrées situées sur l'esplanade du Rouet (façade Est) bénéficient d'un parvis qualitatif qui assure la liaison entre la Porte B, les parkings et les esplanades.

Le Palais de la Méditerranée constitue un ensemble en parfaite cohérence avec le Palais des Événements qui permet l'accueil de manifestations de plus de 13 000 m² sur les deux bâtiments.

The whole building is 6845 sqm. Option to divide it in 2 parts with a curtain :

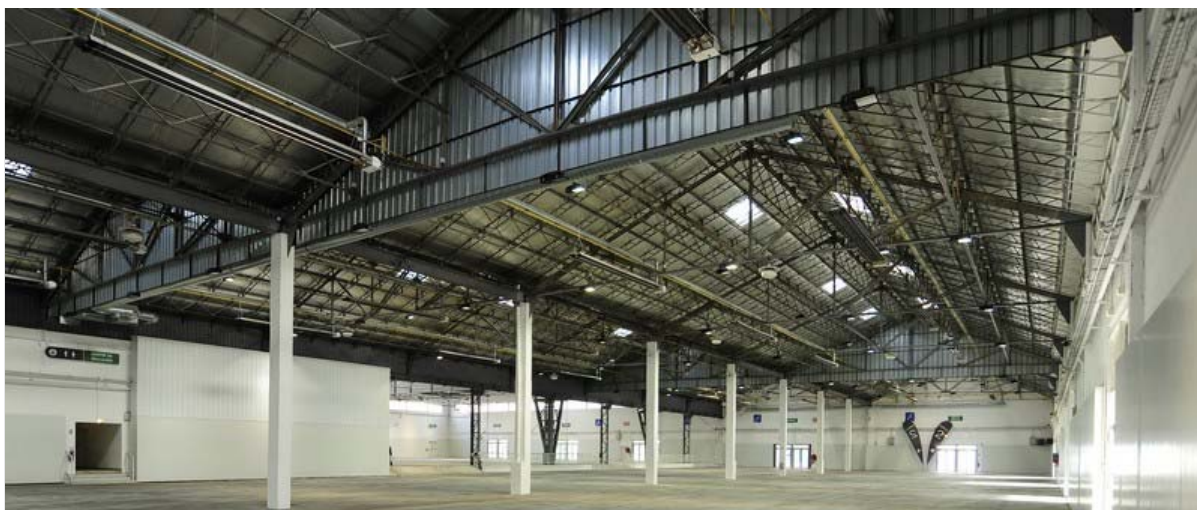
- Zone A consisting of 4 065 sqm and only 9 pilars
- Zone B consisting of 2 780 sqm, column free

The "Palais de la Méditerranée" and the "Palais des Événements" both provide a 13 000 sqm high quality exhibition area.

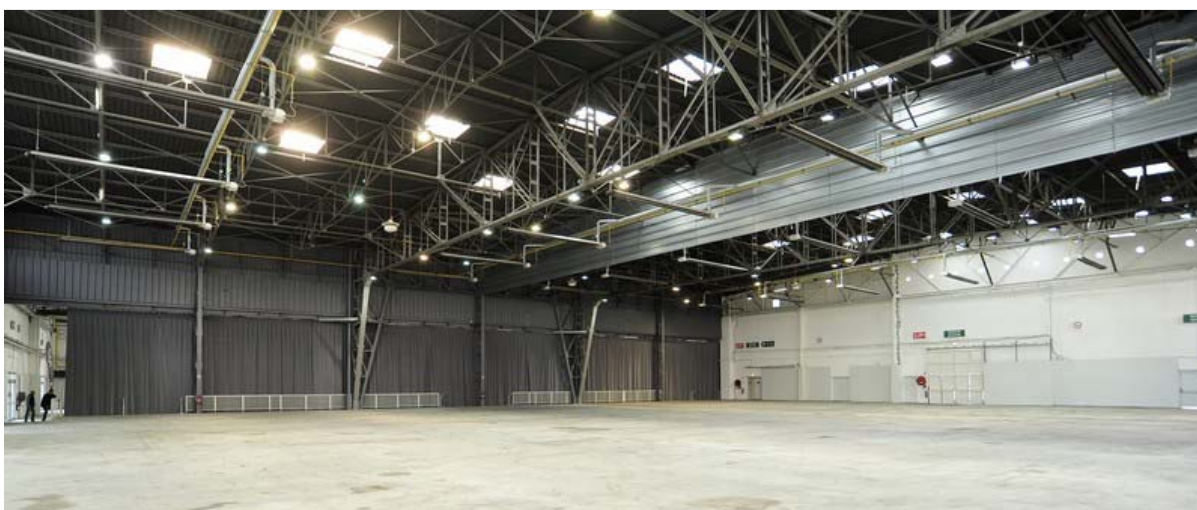


Façades Sud et Est (Photo : SAFIM /C Moirenc)





Zone A au premier plan. A gauche, dans le fond du bâtiment, la zone B.
A zone



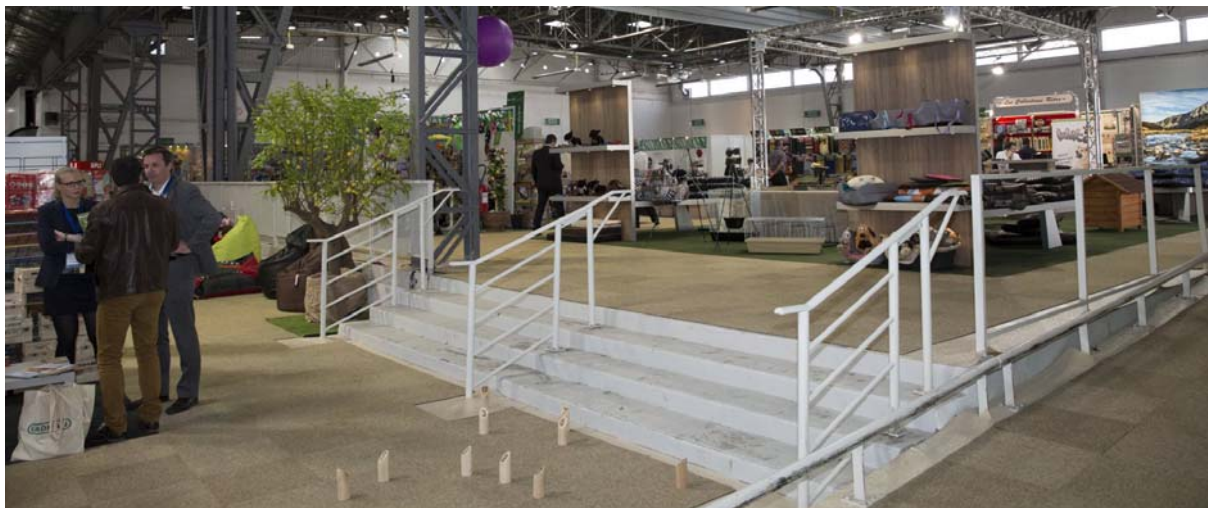
Zone B du Palais de la Méditerranée ; au fond, le rideau de séparation des zones A et B
B zone with the separating curtain

B. Caractéristiques du Palais de la Méditerranée (zones A et B)

Zone A and B features

Zone	A	B
Surface utile totale <i>Net space</i>	4 065 m ² (non compris escaliers, Poste de Sécurité Incendie (PSI), sanitaires, rampe) <i>(stairs, restrooms, disabled access ramp not included)</i>	2 780 m ² (non compris sanitaires, rampe, local traiteur) <i>(restrooms, disabled access ramp and catering premises not included)</i>
Longueur <i>Length</i>	108 m	56 m
Largeur <i>Width</i>	38 m	50 m
Hauteur Max/Min <i>Max / Min height</i>	Max 7,85 m (sous ferme) OU 7,29 m (sous écran de cantonnement) <i>Max 7,85 m under steel structure (visible) OR 7,29 m under smoke barriers</i>	Max 8,45 m (sous ferme) OU 8,22 m (sous écran de cantonnement) <i>Max 8,45 m under steel structure (visible) OR 8,22 m under smoke barriers.</i>
Nature et résistance du sol (surcharge d'exploitation) <i>Floor type (operating load)</i>	Enrobé percolé (gris) sauf caniveau technique (bois) et tampons (fonte) 500 kg/m ² (possibilité de mettre en place des charges plus importantes moyennant un calage adapté : sur devis) <i>Asphalt coated except technical gutter (wood) and plugs (cast iron) 500 kg / sqm (option to install heavier loads – quotation upon request).</i>	
Façades <i>Facades</i>	Façades Est et Sud : bardage métallique ocre rouge (Terre d'Afrique 4847) et gris clair (Gris lumière RAL 7035). Autres façades : mur peint en blanc <i>Metallic cladding on the East and South façades (red ochre and light grey). White painted wall for the other façades.</i>	
Parois <i>Walls</i>	Contre cloison en bois gris clair (hauteur 3 m) puis mur peint en blanc <i>Wood partition (up to 3 m) then white painted wall</i>	
Couverture <i>Ceiling</i>	Charpente métallique (apparente) + isolation <i>Steel structure (Visible) + thermic isolation</i>	
Portes <i>Doors</i>	Vitrées toute hauteur (en bleu sur le plan), huisseries de couleur gris clair moyen (Gris sécurité RAL7004). Ou pleines (en noir sur le plan) <i>Glass doors for entrances (in blue on the map) : medium grey. Or steel doors for fire exits</i>	
Accès principal public <i>Main public access</i>	Sas constitués de 4 portes vitrées à doubles vantaux <i>4 double glass doors</i>	
	Porte 2.3 – Accès allée du Palais de la Méditerranée Porte 2.7 - Accès esplanade du Rouet	Porte 2.9 - Accès Esplanade du Rouet
Accès matériel <i>Loading Access</i>	Porte n° 2.23 : 3,98 m (l) x 3,92 m (h)	Porte 2.16 : 3,98 m (l) x 3,92 m (h)

Zone	A	B
Electricité <i>Electricity</i>	Toutes puissances (monophasé ou triphasé) en tous points : sur devis <i>Possible everywhere – quotation upon request</i>	
Accès Internet <i>Internet access</i>	Accès Wifi gratuit en tous points. Pour un usage professionnel : sur devis <i>Free Wifi access everywhere. For professional use : quotation upon request</i>	
Lignes téléphoniques <i>Phone lines</i>	Prestation assurée par Orange <i>Provided by Orange directly</i>	
Alimentation / Evacuation en eau <i>Water supply and evacuation</i>	Alimentation : en tous points, moyennant un passage plus ou moins important de tuyau en apparent : sur devis <i>Water supply : possible everywhere – quotation upon request</i> Evacuation : dans certaines zones uniquement (en raison de l'obligation de respecter une pente) : sur devis <i>Water evacuation : quotation upon request</i>	
Lumière naturelle <i>Natural light</i>	Via les portes des façades + les exutoires de désenfumage. Pas de dispositif fixe d'occultation. Attention, compte tenu des surfaces vitrées existantes dans ce bâtiment, il est impossible d'occulter la lumière naturelle. <i>No masking possibilities, glass surface being too important</i>	
Eclairage artificiel <i>Artificial lighting</i>	Iodure métallique 400 W (éclairage 400 lux)	
Eclairage de sécurité <i>Emergency lighting</i>	Permanent, sans possibilité de « faire le noir » (5 lumens/m² Minimum) <i>Permanent – No option to override</i>	
Signalétique extérieure <i>Outside signage</i>	Sur bardage des entrées principales : sur devis <i>On metallic cladding – quotation upon request</i>	
Signalétique intérieure <i>Indoor signage</i>	Pas de pré équipement – Accroche possible en certains points <i>Hanging possible on specific points</i>	
Pavoisement <i>Flags</i>	2 mâts fixes façade sud (porte 2.3) : sur devis (dimension maxi 2,00 m x 3,00 m) <i>Fixed poles – quotation upon request</i>	
Sonorisation générale <i>Public address</i>	Sur devis <i>Quotation upon request</i>	
Sanitaires <i>Restrooms</i>	Hommes : 3 WC + 2 lavabos + 2 urinoirs Femmes : 4 WC + 2 lavabos. PMR : 2 WC <i>Men : 3 WC + 2 washbasins + 2 urinals</i> <i>Women : 4 WC + 2 washbasins</i> <i>Disabled people : 2WC</i>	Hommes : 2 WC + 1 lavabo + 3 urinoirs Femmes : 3 WC + 2 lavabos. PMR : 1 WC <i>Men : 2 WC + 1 washbasin + 3 urinals</i> <i>Women : 3 WC + 2 washbasins</i> <i>Disabled people : 1 WC</i>



Le garde-corps, visible sur la gauche, délimite les zones A et B (0,50m de différence de hauteur)
A fence is separating zones A and B due to the 0,50m level difference

C. Tableau de synthèse – expositions

Summary Table - exhibitions

Le tableau de synthèse ci-dessous indique, en fonction des zones utilisées :

- La surface totale (= surface louée par l'organisateur)
- La position du rideau de séparation

This table indicates, according to the zone used :

- *The total net space zone (= surface rented by the organizer)*
- *The position of the separating curtain*

Zone(s)	A	B	AB (totalité)
Surface totale en m ² <i>Totale surface in sqm</i>	4 065 m ²	2 780 m ²	6 845 m ²
Position du rideau <i>Curtain position</i>	Rideau fermé à 96% (la rampe PMR doit rester accessible) <i>Curtain closed in 96 % Disabled ramp must stay accessible</i>	Rideau fermé à 100% <i>Curtain closed</i>	Bâtiment en totalité = pas de rideau <i>Entire building = no curtain</i>



Exposition en zone A – NOVIBAT (photo : SAFIM / B. Ruiz)



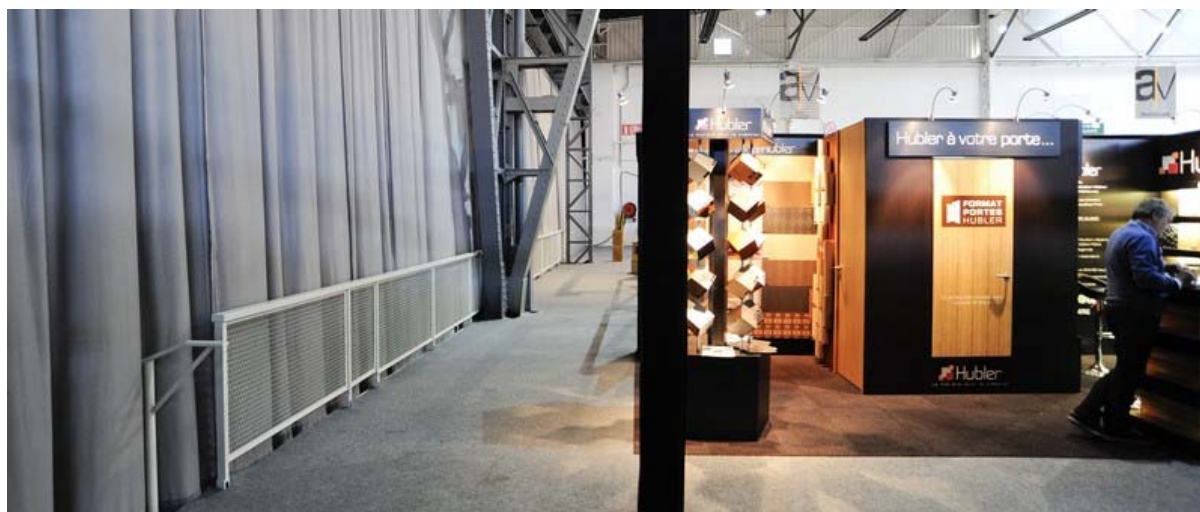
Restauration en zone B – NOVIBAT (photo : SAFIM / B. Ruiz)

D. Rideau de séparation du Palais de la Méditerranée

Separating curtain

Un rideau en velours gris clair permet de séparer les deux parties du bâtiment, il n'a pas de propriété d'isolation phonique.

Option to divide the hall with a light grey velvet curtain, not soundproof.



Zone B (Photo : SAFIM / L. Carte)



En arrière-plan, le rideau de séparation entre les 2 zones du Palais – ici la Zone B (Photo : SAFIM / L. Carte)

Les parties A et B du bâtiment sont de plain-pied avec l'extérieur ; l'accès aux PMR est donc possible par la totalité des portes des 2 façades principales.

A l'intérieur du bâtiment et quelle que soit la configuration de la manifestation (totalité du Palais de la Méditerranée, zone A ou zone B), une rampe d'accès permet aux PMR d'accéder dans toutes les zones du bâtiment.

Lors de l'exploitation de la partie A seule, le rideau réserve un passage libre côté rampe PMR pour permettre une accessibilité aux sanitaires situés dans la partie B.

Parts A and B of the building are on the same level access with outside ; disabled people in wheelchair can have access from all the "Palais de la Méditerranée" main facades doors. A disabled access ramp is available inside the building.

E. Chauffage et développement durable

Heating and sustainable development

Pour le confort de ses utilisateurs, ce bâtiment est équipé d'une installation performante de chauffage.

Dans l'objectif de maîtriser la consommation d'énergie :

- En période froide, il est obligatoire d'utiliser les sacs d'accès pour les entrées et les sorties du public ; à défaut, un sas temporaire doit être construit (sur devis)
- L'ouverture des portes de livraison (porte PL) n'est pas autorisée pendant les périodes de fonctionnement des installations de chauffage.
- La température en chauffage est de 20°C maximum. Pour bénéficier d'une température supérieure, sur devis.

En période froide et lorsque les participants doivent rester statiques (repas servis assis, concours, par exemple), il est conseillé de ne pas aménager les zones situées immédiatement au droit des portes.

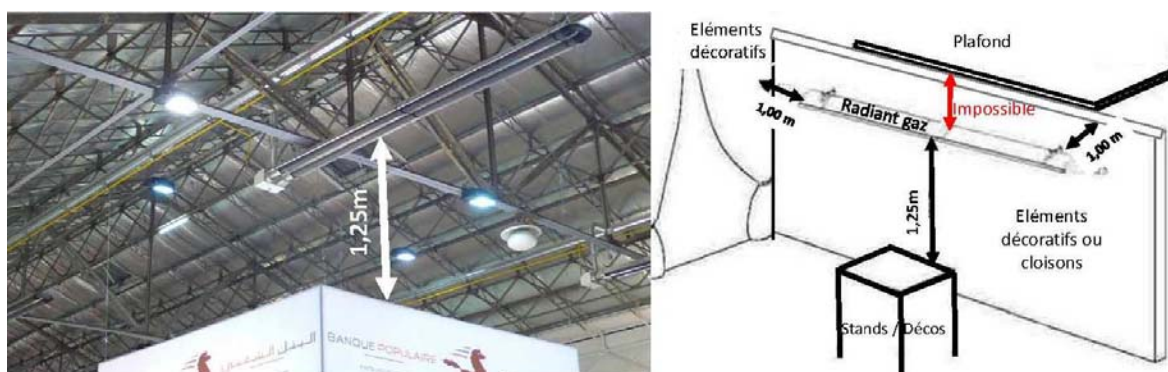
Heating in the whole building.

In order to control the use of energy :

- *During cold period, entrance and exit of the public is compulsory through the main entrance (airlock access)*
- *Delivery access doors must be closed while system is on*
- *Max temperature is 20°C. Higher room temperature : quotation upon request.*

Des distances de sécurité doivent être respectées autour des radiants (cf. schéma ci-dessous) :

Interior linings rigging is not possible during cold period from October to May.



F. Accroche

Rigging

L'accroche est possible dans le Palais de la Méditerranée, cependant, c'est Chanot qui se chargera de l'étude, du chiffrage et de la mise en œuvre des accroches, qui ne peuvent pas être réalisées par l'organisateur (ou par ses prestataires), sauf s'il s'agit d'accroche de signalétique légère.

L'organisateur devra communiquer à Chanot (au moins 10 jours ouvrables avant le premier jour de montage de la manifestation) un projet d'accroche (avec le plan coté et charges envisagées).

L'organisateur notera le fait que les possibilités d'accroche ne sont pas cumulables avec la neige (c'est à dire pendant la période du 30/11 au 30/04, selon les normes NV 65 et N 84). Plusieurs options s'offrent alors à l'organisateur :

- Accrocher uniquement des charges légères (80 kg par point), à concurrence de 80 kg/100 m²,
- Ou prévoir la dépose des matériels accrochés en cas de chute de neige,
- Ou utiliser des structures autoportées pour pouvoir mettre en œuvre des charges supérieures à 80 kg, sans avoir à prévoir leur dépose en cas de chute de neige.

Any rigging project must be approved by Chanot, the organizer must provide his project at least 10 business days before the first set-up day, Rigging is not possible if there is snow on the roof (during end of November till end of April period).

D'octobre à mai (inclus), la technologie utilisée pour le chauffage de ce bâtiment peut rendre certains projets d'accroche impossible. Sont particulièrement concernés les installations horizontales telles que plafond, vélums ... situées au droit d'un des appareils de chauffage.

Les organisateurs devront en tenir compte dans leur règlement d'architecture et imposer des hauteurs maxi à leurs exposants, en se référant au point « Chauffage et développement durable » de ce document.

Ces dispositions ne s'appliquent pas en dehors de la période d'octobre à mai : il est alors possible d'accrocher ou de positionner des équipements à proximité immédiate des appareils de chauffage, en respectant toutefois une distance minimale de 0,20 m pour éviter tout risque de dégradations.

G. Local traiteur

Catering premises

Le Palais de la Méditerranée est équipé d'un local traiteur indépendant, d'une puissance électrique totale de 80 kw, disposant d'une hotte aspirante et d'un évier 2 bacs

Le local traiteur n'est pas équipé de chambre froide, mais d'une porte de communication permettant une liaison directe avec des camions frigorifiques dont le stationnement est réservé à l'arrière du local.

Le local est destiné au réchauffage de plats déjà préparés en laboratoire : il ne peut s'agir de préparation.

Le local traiteur n'est pas un lieu de stockage ; il peut cependant, et à titre exceptionnel, être utilisé pour entreposer du petit matériel, des cartons (le stockage de rack alu ou autre matériel lourd et encombrant susceptible de dégrader le local est strictement interdit).

No cold storage – doorway access to refrigerated trucks parked outside.

Catering premises are designed for reheating prepared dishes only.

	Surface en m ² <i>Net space in sqm</i>	Electricité : raccordement des étuves, percolateurs, etc. en MONO (24 prises situées dans le local) <i>Ovens, percolators, etc. 24 sockets</i>	Electricité : raccordement des fours, des plaques chauffantes, etc. en TRI (2 prises situées de part de d'autre de la hotte) <i>Ovens, heating plates, etc. 2 tetra sockets</i>	Electricité extérieure : raccordement des camions frigorifiques en TRI (2 prises situées à l'extérieur) <i>Outside electricity : 2 outside tetra socket</i>	Eau <i>Water</i>
Local traiteur <i>Catering premises</i>	102	24 x PC 10/16 A soit 24 x 3.6 kW <i>24 x 10/16 A sockets</i>	2 x P17 32 A Tri + N + T soit 2 x 22 kW <i>2 x P17 32 A tetra sockets</i>	2 x P17 32 A Tri + N + T soit 2 x 22 kW <i>2 x P17 32 A tetra sockets</i>	Plonge 2 bacs + eau (chaude et froide) <i>2 sinks + water (hot and cold)</i>



Des PC 10/16A sont spécialement disposées sur un des murs latéraux pour le raccordement des étuves et des percolateurs (3.6 kW disponibles par PC)



*Espace restauration en zone B - Congrès des Experts Comptables – (Photos : SAFIM / L. Carte)
Restaurant in zone B – Accountant Expert Congress*



*Soirée de Gala Zone A (Congrès des EPL (Fédération des EPL)
(Photos : SAFIM / L. Carte)*

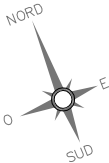
H. Nuisances sonores

Noise pollutions

En raison de la proximité des bâtiments d'habitation avoisinants le Palais de la Méditerranée, les activités générant des nuisances sonores sont prosrites (soirées musicales, spectacles, camion frigorifique non raccordé au secteur...)
Les prestataires des organisateurs doivent être sensibilisés sur ce point.

Because of the near residential buildings, some kind of events are forbidden (musical events at night, shows.... refrigerated trucks not linked with electricity).

Organizers and their providers must be aware about this.

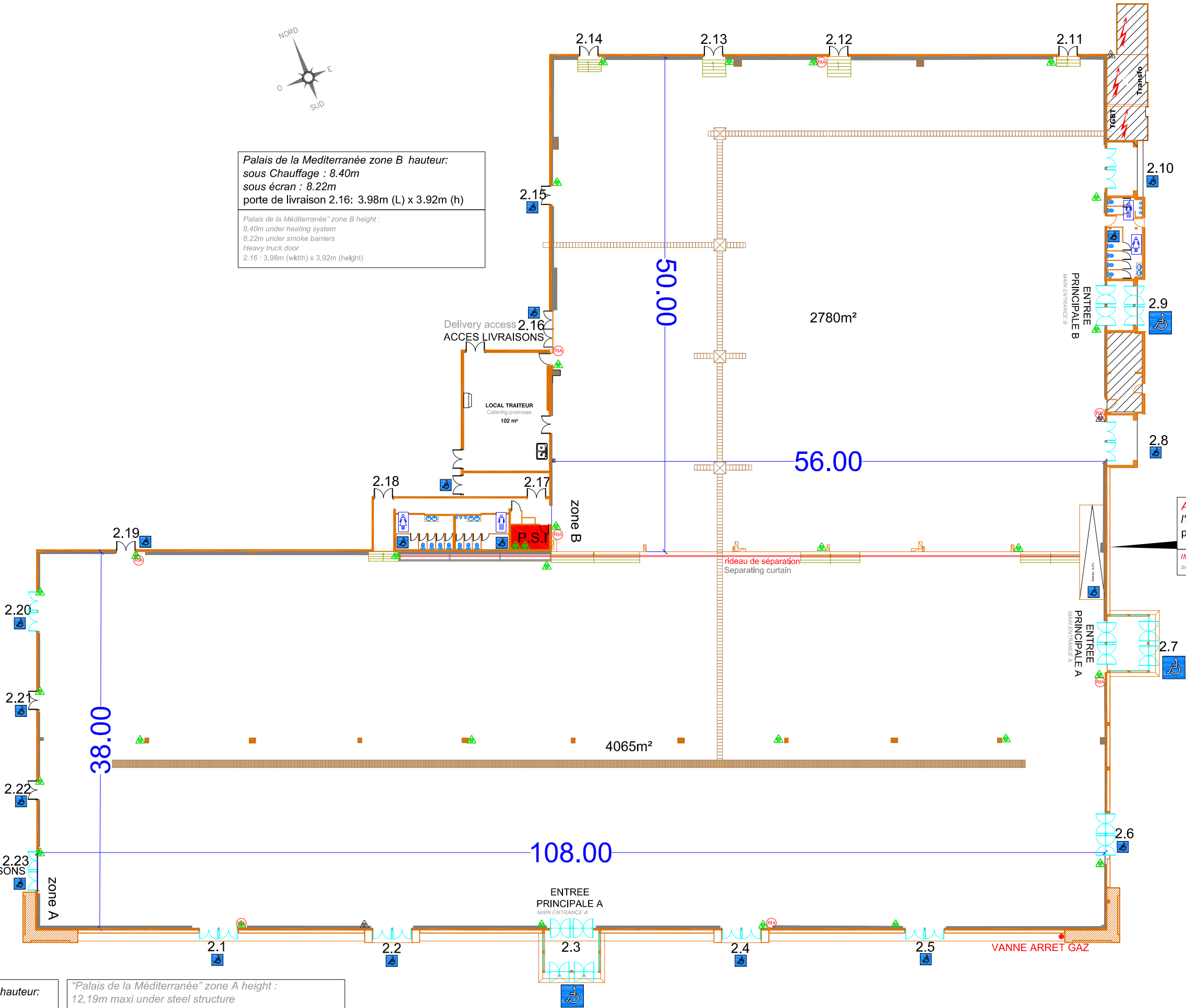


Palais de la Méditerranée zone B hauteur:
sous Chauffage : 8.40m
sous écran : 8.22m
porte de livraison 2.16: 3.98m (L) x 3.92m (h)

"Palais de la Méditerranée" zone B height :
8.40m under heating system
8.22m under smoke barriers
Heavy truck door
2.16 : 3.98m (width) x 3.92m (height)

ATTENTION : lors de l'utilisation de la zone A ,
l'accès à la rampe PMR doit rest er libre de rideau
pour permettre l'accès aux sanitaires PMR

IMPORTANT : The disabled access ramp must be accessible even if the
separating curtain is installed.



Palais de la Méditerranée zone A hauteur:
maxi entre 2 fermes: 12.19m
mini sous chauffage : 7.80m
mini sous écran : 7.30m
porte de livraison 2.23 : 3.98m (L) x 3.92m(h)

"Palais de la Méditerranée" zone A height :
12,19m maxi under steel structure
7,80m mini under heating system
7,30m mini under smoke barriers
Heavy truck door 2.23 : 3,98m (width) x 3,92m (height)

UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Tél : +33 (0)4 91 76 90 60



www.marseille-chanot.com

MARSEILLE
CHANOT 
PALAIS DES CONGRÈS & DES EXPOSITIONS